

8193.

1370 september 14.

Stockholm.

Kung Albrekt överlåter såsom betalning för en skuld till sin rådgivare Finvid Finvidsson 15 öresland jord i Billsta (i Frösunda socken), 13 öresland jord i Tuna (i samma socken) och 1/2 markland jord i Åsvasta (i samma socken), allt i Seminghundra härad, vilken jord tidigare ägdes av Anders Olofsson i Billsta men nu lagligen tillfallit kungen. Kung Albrekt ger häradshövdingen i Seminghundra härad fullmakt att ge Finvid Finvidsson och dennes arvingar fasta på godsens samt befaller de landbor som bor därpå att betala sina utskylder till Finvid Finvidsson eller dennes ombud.

Kungen beseglar med sitt sekret.

Orig. på perg. (23,2 x 17,3 cm, uppveck 1,6 cm; 23 rader), Sv. Riksarkivet (RPB nr 959).

Denna och annan jord i Uppland hade tidigare frändömts Anders Olofsson av Bo Jonsson. När jorden 1409 8/9 (SD fr.o.m 1401, nr 1152) återdöms till hans arvingar, i vilkas ägo den sedan förblir, uppges det ha skett för försummad krigstjänst. Konfiskationen kan ses mot bakgrund av andra sådana godsindragningar, som Bo Jonsson som fogde i Stockholm företog i samband med mecklenburgarnas erövring av Sverige med vapenmakt efter kungavalet i februari 1364 (se B. Fritz, Spår av en förlorad stadga från 1200-talet i Arkivvetenskapliga studier 6, 1987, s. 97 ff.). Om avvikelserna ifråga om jordetalen 1409 jämfört med 1370 och om giltigheten av 1409 års dom, se H. Gillingstam, Återna Oxenstierna och Vasa under medeltiden (1952), s. 173 f. med not 25.

Om Finvid Finvidsson se ÄSF I:1: *Frössviksätten*, s. 49.

Albrict *medh* Gudz nadh · <sup>1</sup>Swea · oc Gøta konunger · oc Skanø landzherra<sup>-1</sup> · helsom alla them thetta breff høra ælla see · jnnerlika *medh* Gudhi sielfwm · Gørum thet allom mannom viterlict oc *kænnompns* · thet vppenbarlika *medh* thesso waro brefwe at wi hafwm giort gieldguldith ærlikom manne · Finwidh Finwidhson warom ælskelicom radhgifwara · fore hans fulla peninga · i ware rætte skuld · xv øres land iordh i Bildestwm · thrættan øres land iordh · i Twnom / oc eet halff mark land iordh · i Aaswastom · som oss laghlika tilfallin ærw · i Sæmingahundare liggiane · som · fordhom atte Andres Olafson · aff Bildestom · hwilikt · fornemda gotz · wi tileghnom · them · fornemda · Finwidhe oc hans arfw m til ewerdelike ægho *medh* allom · laghum oc land rættom · oc *medh* allom<sup>a</sup> tillaghom · swa som hwsom, iordh, aker, æng · skoghom · oc fiskewatnom · qwærnom oc qwærnastadhom, thorpom oc thorpastadhom · i vato oc thorre engom tillaghum wndantaknom · swa at han oc hans arfwa · skulu fulla maght hafwa · them sama gotzom · ewerdelika at raadha · sælia, skipta · oc gifwa · ælla them · skipa epter thera eghnom vilia hurw them nyt sýnis. Thý afhendom wi oss oc warom<sup>b</sup> arfw m · then fornempnda gotz · aldregh nakot sin hindra ælla qwælia skulande · Framledhes gifwm wi fulla maght hæradhøfðingianom · i Sæmingiahundare · at fastfara oc fasta gifwa · them sama Finwidhe oc hans arfw m · wppa thenna sama gotz a wara<sup>c</sup> væghna likawiis som wi sielfue · nær warom · oc hwat han ther wm gør thet haldom wi fast oc stadhught · Jtem byudhum wi allom · them landbom som wppa the gozom byggia oc boa hardelika vidh wara nadh at i swariin oc rætta lýdhno · gørin them sama Finwidhe oc hans arfw m oc thera wmbudhum · aff them sama<sup>d</sup> gotzom oc ængom adhrom · hedhan fraa · Til stadhfestilse thessins breff læggiom<sup>e</sup> wi hær fore wart jncighle. Datum Stocholmis anno Domini M ccc<sup>o</sup> septuagesimo · die Exaltacionis sancte crucis.

På baksidan med medeltida hand: Paa Fin[uid]<sup>z</sup>f Finuidzsons vægna xv øris land jordh j Twnom. Jtem j marklandh jordh j Aasuastom j Sæmingehundare

Sigill: kung Albrekts sekret (tre kronor i sköld med hjälm och hjälmprydnad i trepass; jfr SMK II, 1942, s. 60 ff. med fig. 55): Secretum Alberti Dei gra[cia Sueorum Gotorumque regis].

<sup>a</sup> Tillagt över raden ms. <sup>b</sup> wa rom utan avstavningsstecken vid radskifte ms. <sup>c</sup> wa ra utan avstavningsstecken vid radskifte ms. <sup>d</sup> sa ma utan avstavningsstecken vid radskifte ms. <sup>e</sup> læg giom utan avstavningsstecken vid radskifte ms. <sup>f</sup> Bläcket starkt nött ms.

<sup>1-1</sup> Härom se J. Liedgren, *Konung Albrekts titlar och sigill (Fornvännen 1966)*, s. 164 ff.